

LA VOZ DE LA COLONIA

Weekly Spanish Paper

THURSDAY, MARCH 10th, 1927

VOLUMEN V THIRD YEAR NUMBER 2

Published Regularly Every Thursday

120 So. Mill St. Santa Paula, California

Subscription Price \$1.85 a Year

Entered as second class matter Oct. 30, 1926 at the post office at Santa Paula, California, under the act of March 3, 1879.

DIRECTORIO

LA VOZ DE LA COLONIA

SEMANARIO POLITICO-INDEPENDIENTE Y DE VARIEDADES

(Aparece los Jueves de cada Semana)

OFICINAS Y TALLER:

120 So. Mill St. — Teléfono 444 — Santa Paula, California.

JESUS N. JIMENEZ, Proprietario y Director Gerente
151 F. St. — Teléfono 556-R-1. Oxnard, Calif.

La Tarifa de Anuncios Comerciales, es a razón de 35c treinta y cinco centavos por pulgada de columna.

Cartas abiertas, precio convencional.

Avisos de Iglesia, o política, \$0.50 (Cincuenta Centavos) por pulgada de columna.

Mínimo de cargo para todo servicio por una sola vez, 50c.

Precio de suscripción por un año (no menos) \$1.85. El pago deberá hacérsele precisamente por adelantado.

Aceptamos anje. No se devuelven originales y nos reservamos el derecho de no publicar anuncios o artículos que a nuestro juicio no sea conveniente.

LA REDACCION.

IMPORTANT NOTICE

LA VOZ DE LA COLONIA is a Spanish newspaper, printed regularly every week. This paper is the only Spanish news paper with a thorough circulation in Ventura County, Santa Barbara and San Fernando Valley.

Despite its wide circulation, the advertising rates are most reasonable.

LA VOZ DE LA COLONIA is printed in the interest of the American and all others merchants as well as in the interest of all the Spanish speaking people, whom it endeavors to please with clean and first-class reading matter. LA VOZ DE LA COLONIA goes into thousands of homes every week.

THE EDITOR.

WASHER Y WILSON

LA UNICA CASA QUE VENDE LAS Famosas Máquinas de La (HURTON Y MOLA)

Reconocidas en todos los Estados Unidos, Canadá y

la República Mexicana, como las mejores y de mejor construcción, en su género.

Esta compañía da a Ud. buenas garantías para que se pueda hacer de esta máquina en condiciones muy fáciles que otras compañías no se las podrían dar, nosotros podemos demostrarla en su misma casa si usted lo quiere. Llame a nuestro agente autorizado que es bien conocido en este lugar.

SR. JESUS GONZALEZ

327 S. OJAI ST. — SANTA PAULA, CAL.

ACABO DE ABRIR AL PUBLICO — UNA ESTACION DE GASOLINA en que venderé exclusivos productos de "RICHFIELD"

Tengo accesorios de Automovil y Abarrotos
SAMPSON SERVICE STATION
H. B. SAMPSON, Prop.
West of Santa Paula, California

Atencion! — A La Colonia Mexicana
GRAN SALON DE PATINAR
Abierto los Lunes y los Miércoles por la Noche a la Colonia Mexicana
Lugar donde puede Ud. traer a sus Amigas y a su Novia a pasar un buen rato de verdadero gusto y placer.
Melody Hall, — 1068 Main St.
Santa Paula, California

Seccion de Santa Paula

SE USARA DEL INCENDIO PARA BATIR A LOS INSURRECTOS

ZACATECAS, Abril 3.—No obstante que el grupo de insurrectos que encabeza Pedro Quintana ha sido perseguido con tesón por los soldados de Calles, la insurrección continúa activa en Valparaiso, y hasta los límites de Jalisco. Noticias que llegan de Valparaiso dicen que los insurrectos aumentan en número cada día, y que el gobierno ha ordenado la reconcentración de las familias que viven en las rancherías con objeto de emprender una batida contra esos pueblos en donde se refugian los insurrectos. Esta campaña significa que los soldados del gobierno incendiarán las haciendas a fin de que los levantados en armas no tengan lugar en donde refugiarse ni en donde hacerse de recursos.

LOS ESQUIROLES YA NO QUIEREN EL TRABAJO

MEXICO, Abril 3.—La Confederación Ferrocarrilera declara que es falso que solo el cinco por ciento de sus miembros estén en huelga. Afirma que treinta mil obreros están en huelga en todo el sistema y que espera que cada día se añadan nuevos elementos a la huelga, porque los que han permanecido en los talleres de los ferrocarriles están abandonando su trabajo, convencidos de la falacia con que han sido tratados por el gobierno y los mismos esquirolas dejan ya el trabajo.

Los mecánicos noveles están echando a perder las locomotoras, y los carros de pasajeros, a tal grado que muchas de ellas se hallan en los talleres sin que puedan ya ser reparadas. El tráfico se hace cada día con más dificultad en todas las líneas.

La Carrera Fué un triunfo para la raza

El Gobernador Dan Moody Personalmente Felicitó a los Indios

AUSTIN, Texas, Abril 3.—Dos broncos indios de la región Tarahumara, resistieron la prueba a que se les sujetó de recorrer 89 millas sin detenerse, más que para comer, asombrando a más de mil atletas americanos que los aclamaron a su llegada a esta ciudad. Grupos de atletas de todo el país presenciaron el final de la carrera de estos indios mexicanos, que recorrieron la distancia de San Antonio a Austin en 14 horas 52 minutos, a pie. Más de ocho mil personas se reunieron en el Estadio para recibir a estos atletas mexicanos.

El gobernador Moody, acompañado de muchos funcionarios estrechó la mano de los tarahumaras, felicitándolos por su resistencia y por la facilidad con que llegaron a la capital del Estado.

Esta carrera hará época no solo en el Estado de Texas, sino también en todo este país, en donde jamás se había visto una prueba de resistencia como a la que se sujetaron los indios de Chihuahua.

Faltan Muchos Carros para los Ferrocarriles

Se Espera por los Agricultores que Puedan Obtener Carros para Transportar Sus Productos

MEXICO, Abril 3.—Los agricultores que han tenido la tra los rebeldes, han estado siendo atacados por los huelguistas mecánicos, trabándose fortuna de ver sus tierras próximas a dar sus cosechas, que no han sido tocadas por los agraristas, se encuentran alarmados ante la declaración de la dirección de las Líneas Nacionales, en el sentido de que la empresa ferrocarrilera se encuentra tan escasa de carros de carga en todas las divisiones del ferrocarril, que si no se reparan el número interminable de carros que hay en los talleres, abandonados por los carpodrán transportarse y los a-

gricultores sufrirán graves daños y probablemente sus cosechas se perderán. La división de San Luis Potosí ha recibido un pedido de mil ochocientos carros de carga; pero solo dispone de setecientos; en casi todas las demás divisiones ocurre lo mismo.

La empresa de las Líneas Nacionales ha sufrido lo indecible debido a la huelga, de mecánicos, que no fué reconocida como legal por el gobierno, y fiada en los ofrecimientos de Morones, de la CROM, creyó que sería fácil sustituir a los mecánicos huelguistas, cuando en realidad lo que se hizo solo fué prolongar el desastre en los talleres de ferrocarril, porque los rompedorizos de los huelguistas solo fueron a causar más desperfectos y nunca pudieron reemplazar a los huelguistas.

Lea Usted LOS EDITORIALES de LA VOZ DE LA COLONIA pues Son de Un Criterio Recto y De la Mas Palpitante Actualidad

G. MAYTORENA

Tienda de Abarrotos en General en Esta Nueva Tienda Encontrar! Lo Que Mas Vd. Necesite
Nuestro Lema Puntualidad Cortesia y Limpieza
Visitenos Para Que Quede Convencido
502 Harvard Blvd., Santa Paula, Cal.

EL FARO RESTAURANT

Para comer bien, solo en este lugar donde se sirve todo con esmero y limpieza
LUIS FREGOSA, Prop.
1106 E. Main St. — Santa Paula Calif.

ACABO DE RECIBIR LOS MAS HERMOSOS CASIMIRES PROPIOS PARA VERANO

Nuestro Servicio es Bajo la Garantía Absoluta de: Satisfacción o Dinero Devuelto



SASTRERIA MEXICANA

TAMBIEN SE PLANCHA Y SE LIMPIA ROPA

Jose Barron

122 CALLE OJAI, — SANTA PAULA

UNA GRAN OPORTUNIDAD

JOHN SHERMAN, Prop 972 Main St.

THE CITY DYERS & CLEANERS

Teléfono 106 Santa Paula, Calif.

Ofrece a los vecinos de este lugar, sus servicios en corte de ropa de hombre y de mujer, garantizando absoluta satisfacción. Su práctica y experiencia se lo permiten y solicita su patrocinio. Venga a visitarme.

JOHN L. GRIFFIN

Agente Autorizado de las Famosas Máquinas de Coser "Singer"

Por mucho tiempo he estado trabajando con la gente mexicana y siempre he sido puntual con lo que he ofrecido
SINGER SEWING MACHINE CO. AGENCY
1110 MAIN ST. TELEFONO 159

SANTA PAULA, CALIFORNIA

DOCTOR C. E. SCHULTZ

Médico Cirujano y Partero

Se Habla Español para Beneficio de los Mexicanos
Horas de Consulta:
Diariamente de 10.00 a. m. a 12 m. y de 2 a 5 p. m.
Sábados de 7:00 a 9:00 p. m.
Domingos, Solamente de 10.00 a. m. a 12.00 m.
Teléfonos: Oficina: 305 x 1 — Res.: 305 x 2
819 Main St. Santa Paula, Calif.

TENGO ALGUNOS TRAJES

Que no han sido Recogidos por sus Dueños y

Que Vender a \$5.00 y \$7.00
Venga a Verlos a

CITY DYERS AND CLEANERS

972 Main Street Santa Paula, Calif.

HOME GARAGE

HENRY WOODFORD, PROP.

TRABAJO ABSOLUTAMENTE GARANTIZADO

Solicitamos

CLIENTELA MEXICANA

120 PALM AVE. SANTA PAULA, CAL.

-J. & S. MEDINA CO-

TIENDA DE ABARROTOS

Nuestro Lema es: PRONTITUD, ESmero Y LIMPIEZA.
Tenemos Que o Mexicano en Existencia Entregamos a Domicilio

237 So. Mill St. Teléfono 453 YI
SANTA PAULA, CAL.

PORQUE

El Sampson's Star Grill Café

ES TAN POPULAR?

Porque

Vende Buenas Comidas Precios Muy Razonables Pruebe Vd. El Delicioso Chile Con Carne

Entre La Tienda De Nik. Murr y El Teatro Mission Santa Paula, Calif.

Carlos Norman EXPERTO MECANICO Y PLOMERO

Trabajo a Domicilio 134 N. Ojai St. Santa Paula, Cal.

SE LAVA Y PLANCHA ROPA

Trabajo Garantizado
Vicenta Corral
138 Ojai St. Sta. Paula

J. Mason

Toda Clase de Trabajos de Carpintería

245 South Mill Street Santa Paula, California

Para fumar tabacos Habanos, Cómprelos en Esta Casa
AGENCIA DE PUBLICACIONES
38 Main St. Sta. Paula

ABARROTOS EN GENERAL

Precios sin Competencia Venga a Visitarme
GIL CASTANEDA
134 Ojai St. Santa Paula, — Calif.

JUAREZ Y

REYES

Abarrotos, Fabrica de Tortillas y Carne Fresca Diariamente
316 So. Ojai St. Santa Paula, Calif.